



INFORMACIÓN PARA PADRES ACERCA DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN AL AIRE LIBRE

El distrito escolar ofrece a su hijo(a) una experiencia educativa de una semana en el Programa de Educación al Aire Libre del Condado de San Mateo. Por más de 45 años, este programa galardonado ha sido regularizado por la Oficina de Educación del Condado de San Mateo en cooperación con las escuelas locales y el campo Jones Gulch de YMCA de San Francisco.

Desde 1969, más de 250,000 estudiantes de quinto y sexto grado han aprendido acerca de las ciencias físicas y sociales, así como el arte y música en esta escuela residencial de ciencias al aire libre. El programa hace hincapié en un aprendizaje experimental, táctil e interdisciplinario en lugares naturales.

Además del aprendizaje académico, el programa facilita una excelente oportunidad donde los estudiantes desarrollan su autoestima, autosuficiencia y su responsabilidad social. Los estudiantes se cuidan asimismo (hacen su cama, cuidan su ropa, se mantienen limpios) y también trabajan en equipo (poniendo y limpiando el comedor, trabajando juntos en su actuación). La oportunidad de hacer nuevos amigos y el espíritu de cooperación hacen que la semana en Jones Gulch sea una experiencia memorable y educativa.

COSTO Y TRANSPORTACIÓN

Cada escuela determina el costo para asistir al programa del Educación al Aire Libre y organiza el transporte de ida y vuelta al lugar. Si tiene cualquier pregunta acerca del costo o la hora de llegada y salida, por favor comuníquese con el maestro de su niño(a) o el director de la escuela.

PERSONAL DOCENTE

Nuestro personal intenta de despertar en los estudiantes el aprecio por el medio ambiente y por la interdependencia de los seres vivos y no vivos. Nuestras biografías del personal se publicarán en nuestro sitio web: www.smcoe.org/learning-and-leadership/outdoor-education/staff. Puede consultarlo para aprender más sobre las Naturalistas que van a enseñar a su niño. Los maestros del distrito también juegan un papel activo y sirven como un enlace entre la casa y la escuela. El programa ha atraído un grupo fiel de maestros que regresan año tras año con sus estudiantes para descubrir los beneficios de la experiencia de la Educación al Aire Libre.

ALOJAMIENTO

Los estudiantes viven en cabañas climatizadas y con literas. El personal de YMCA prepara alimentos balanceadas y los sirven con estilo hogareño. Dietas especiales, por razones médicas, deben ser anotadas en el formulario de inscripción y discutidas con el director del programa: (650) 747-0414, por lo menos una semana antes de que su hijo(a) asista al programa.

COMUNICACIÓN

TELÉFONO: No hay teléfonos disponibles para los estudiantes, así que por favor NO le pida a su niño(a) que llame o que espere llamada. En caso de emergencia, usted puede llamar al número (650) 747-0414. En caso de una emergencia en el lugar, el director del programa se comunicará con usted.

VISITAS: Tener la visita de los padres puede perturbar el desarrollo positivo de independencia y se puede hacer triste a los niños que no ven a sus padres. Por lo tanto le pedimos que NO visite a su niño(a) mientras que él/ella participe en el programa de Educación al Aire Libre.

CORRESPONDENCIA: Su niño(a) esperará ansiosamente una carta suya. La carta deberá ser escrita **con anticipación** para asegurarse que su niño(a) la reciba antes de que deje el programa. El correo está distribuido el martes hasta jueves. Favor de no mandar más de una carta por día. La dirección para enviar la carta es:

Nombre del Estudiante y Escuela

San Mateo Outdoor Education
11000 Pescadero Rd.
La Honda, CA 94020-9711

POR FAVOR QUÉDESE CON ESTA HOJA PARA SU REFERENCIA.

Hay que leer, firmar y entregar a la maestra de su niño(a) las formas de inscripción, información médica, y autorización de fotografía.



DERECHO Y RESPONSABILIDADES DE ESTUDIANTES DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN AL AIRE LIBRE

El Programa de Educación al Aire Libre es parte del sistema de escuelas públicas, por lo tanto, las reglas y regulaciones de la escuela se aplican. Nuestras normas están basadas en la idea de respetar y proteger a los participantes y al medio ambiente. Cada estudiante tiene la oportunidad de asistir y disfrutar del programa. Pero ningún estudiante tiene el derecho de interferir a que otro estudiante disfrute del programa. Favor de repasar las reglas con su niño(a). Su cooperación y apoyo engrandecerá la oportunidad de que todos tengan una experiencia agradable.

- A. Cada estudiante tiene el derecho de sentirse seguro y respetado en su estancia en el programa.
Por lo tanto, cada estudiante tiene la responsabilidad de respetar a los demás y asimismo. Nadie debe hacer sentir incómodo o inseguro a nadie.
- B. Cada estudiante tiene el derecho de divertirse al aire libre y de disfrutar de las instalaciones que ofrece el programa de Educación al Aire Libre.
Por lo tanto, cada estudiante tiene la responsabilidad de cuidar las instalaciones y preservar la naturaleza del medio ambiente.
- C. Cada estudiante tiene el derecho de aprender y disfrutar de las actividades del programa:
Por lo tanto, cada estudiante tiene la responsabilidad de participar en todas las actividades en forma segura, seguir todas las instrucciones, y permitir que otros también aprendan.

REGLAS ESPECÍFICAS DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN AL AIRE LIBRE

1. Permanecer con un guía adulto todo el tiempo.
2. Cooperar con su guía y seguir todas las instrucciones.
3. Respetar a todos los estudiantes y miembros del personal. Evitar las humillaciones y insultos. No herir los sentimientos de otras personas.
4. Mantener sus manos y pies en su lugar. Si pelea, se mandara de regreso a su casa.
5. Respetar las pertenencias de los demás. Evitar tocar las gorras, ropa, bolsas de dormir, y objetos de otras personas.
6. Evitar el uso de un lenguaje o gestos groseros e inapropiados.
7. Si se tiene un mal entendido con alguien, intentar de solucionarlo pacíficamente.
8. Mantenerse en el camino y siguiendo guía.
9. Evitar correr al menos que sea parte de una actividad del programa.
10. Participar solamente en actividades seguras y supervisadas. Evitar saltar en las camas, peleas de almohadas, juegos bruscos, o juegos de luchas.
11. Entrar solo a la cabaña asignada.
12. Dejar piedras, palos y otros objetos en el suelo.
13. Mantener el ruido a un nivel moderado, y respetar las horas de silencio en la cabaña.
14. Dejar comida, dinero, cuchillos y aparatos eléctricos en casa.
15. Cuidar que no moleste las plantas ni animales.

CONSECUENCIAS

Si hay peleas o asaltos en la cabaña, estudiantes serán enviados de regreso a casa.

Si traen artículos prohibidos: comida, dinero, cuchillos, y aparatos eléctricos serán confiscados al inicio de la semana.

Si los estudiantes no cumplen con el reglamento, serán enviados a la oficina del director y se tomarán las siguientes medidas:

- 1st** Se hará un contrato de comportamiento y perderá la hora de recreo.
- 2nd** Se hará un segundo contrato. Se notificará a los maestros y padres. La hora de recreo y una actividad especial se perderán.
- 3rd** Se contactará al(os) padre(s) o encargado(s) para que recoja(n) al(a) niño(a).

NOTA: Ejemplos de infracciones severas: empujar, pelear y acoso sexual. Si cualquiera de estas infracciones ocurre, la segunda y tercera medidas se aplicarán inmediatamente.

POR FAVOR QUÉDESE CON ESTA HOJA PARA SU REFERENCIA.

Hay que leer, firmar y entregar a la maestra de su niño(a) las formas de inscripción, información médica, y autorización de fotografía.



LO QUE NECESITA: UNA LISTA DE EMPAQUE

ALMUERZO PARA EL PRIMER DIA

Estudiantes deben traer una bolsa con su almuerzo para el primer día. Mande únicamente la cantidad de comida que su hijo(a) puede comer al medio día. Si posible, mande cosas que pueden ser recicladas o reutilizadas en vez de cosas que serán botadas. El programa proveerá todas las comidas durante la estancia. Goma de mascar, dulces y comida extra NO son permitidos.

ROPA:

La siguiente lista de ropa se recomienda. Ropa vieja en buena condición es lo mejor. Le encargamos que NO compre ropa o equipo nuevo y que no mande nada de valor. **Claramente marque todos los pertenencias de su hijo(a)**. El espacio es limitado – por favor mande solamente una bolsa de lona o un maletín, y una bolsa de dormir.

SU NIÑO DEBE EMPACAR ROPA PARA LA LLUVIA COMO PUEDE LLOVER DURANTE TODO EL AÑO

ARTÍCULOS NECESARIOS:

- Bolsa para dormir o
 - Dos cobijas y sábanas
- Una almohada
- Dos pares de zapatos (zapatos tenis están buenos)
- Cinco pares calcetines
- Cinco cambios de ropa interior
- Tres playeras
- Dos camisas gruesas de algodón/franela o lana
- Tres pares de pantalones (jeans, pana o pantalones gruesos)
- Uno o dos pares de pijamas
- Una chaqueta gruesa o abrigo (no importa cual sea el clima)
- Un impermeable (aún si hace sol)
- Una mochila y una botella de agua
- Una gorra o un sombrero
- Un traje de baño
- Una linterna con pilas

UN ESTUCHE DE BAÑO CON:

- Una toalla para baño
- Jabón y champú
- Cepillo y pasta de dientes
- Protector solar
- Toallito para el aseo
- Cepillo o peine
- Sandalias/chancletas de baño
- Bolsa para la ropa sucia o una bolsa plástica para basura

ARTÍCULOS OPCIONALES:

- Cámara fotográfica barata o de uso único
- Bata de baño
- Guantes o mitones
- Pantalones cortos (para el calor)
- Binoculares
- Material para escribir cartas (lápiz, papel, estampilla)

ARTÍCULOS PROHIBIDOS:

- NO dinero, joyas o artículos de valor
- NO comida, salvo el almuerzo del primer día
- NO dulces o goma de mascar
- NO dispositivos electrónicos como equipo mp3, juguetes, computadores portátiles o teléfonos celulares
- NO cuchillos
- NO secadora, spray, o plancha para el pelo
- NO colonia o perfume

POR FAVOR QUÉDESE CON ESTA HOJA PARA SU REFERENCIA.

Hay que leer, firmar y entregar a la maestra de su niño(a) las formas de inscripción, información médica, y autorización de fotografía.



¡USTED PUEDE HACER UNA DIFERENCIA EN LA VIDA DE UN NIÑO!

Estimados Padres de Familia:

Es posible que usted haya asistido al Programa de Educación al Aire Libre de San Mateo cuando estaba en 5to o 6to grado. Si usted creció en el Condado de San Mateo, es probable que usted fue al campamento de Jones Gulch. Su hijo(a) está a punto de asistir al mismo programa increíble.

Tal vez se recuerda del impacto que el programa tuvo en su vida y desea apoyar el Programa de Educación al Aire Libre en nuestro esfuerzo a proveer una educación sobre el ambiente y la ciencia a los niños del Condado de San Mateo.

Guardé esta carta hasta que su hijo(a) regrese del programa. Si el Programa de Educación al Aire Libre tuvo un impacto tan grande en su hijo(a) como en la mayoría de los niños, por favor considere hacer una donación al Fondo de Becas del Programa de Educación al Aire Libre.

El programa cuesta aproximadamente \$300 dólares para proporcionar el alimento, hospedaje, instructores, equipo, y artículos a cada estudiante que asiste a una semana de Educación al Aire Libre. Queremos que todos los niños del Condado de San Mateo tengan la oportunidad de vivir una semana en la naturaleza con sus compañeros de clase. Su donación les ofrece becas a aquellas familias que necesitan ayuda financiera. ¡Cualquiera cantidad será muy apreciada!

Una camiseta será enviada a su hijo(a) por cada donación de \$50 dólares o más. Por favor especifique las tallas de las camisetas, el nombre de su hijo(a), y el nombre de su escuela. La camiseta será enviada a la escuela de su hijo(a).

Por favor haga el cheque a nombre de **SMCOE** y envíelo a:

San Mateo County Office of Education
Outdoor Education
101 Twin Dolphin Drive
Redwood City, CA 94065-1064

Su donación es deducible de impuestos. Nuestro número de identificación fiscal es #94-6002468.

Para más información, llame al (650) 802-5360.

Gracias por su consideración.

POR FAVOR QUÉDESE CON ESTA HOJA PARA SU REFERENCIA.

Hay que leer, firmar y entregar a la maestra de su niño(a) las formas de inscripción, información médica, y autorización de fotografía.

EDUCACIÓN AL AIRE LIBRE DE SAN MATEO: INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE Y INFORMACIÓN DE SALUD

Para ayudarnos a proporcionarle una experiencia positiva y agradable a su niño(a), necesitamos saber el estado de salud actual de su niño(a) e información de los medicamentos que esté tomando en este momento. En caso de algún accidente, necesitamos saber donde nos podemos comunicar con usted, que podemos hacer si usted no está disponible, y el nombre de su seguro médico.

Si su hijo(a) padece de alergias rigurosas, diabetes, o tiene otra condición medica severa que podría necesitar atención especial, por favor llame al **(650) 747-0414**. Si su hijo(a) está bajo cuidado médico por alguna enfermedad crónica o severa a causa de alergias a comidas o tiene una dieta estricta, informe a su doctor que su hijo(a) estará fuera de casa por **cuatro o cinco días**. **Por favor pida a su doctor que le dé instrucciones detalladas y que firme la Solicitud para Administrar Medicamentos e Instrucción Médica.**

INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE:

<hr/>	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	<hr/>	<hr/>
Apellido, Nombre (en letra de molde)	Sexo	Fecha de Nacimiento	Nombre de la escuela
<hr/>			
Dirección del estudiante (número, calle, ciudad, estado, código postal)			
<hr/>			
Idioma que se habla en casa			Teléfono de casa
<hr/>			
Nombre de la Madre (guardián)	Dirección de correo electrónico		Teléfono del trabajo o celular
<hr/>			
Nombre del Padre (guardián)	Dirección de correo electrónico		Teléfono del trabajo o celular
<hr/>			
Si no podemos localizarle en caso de emergencia, por favor dénos el nombre de una persona con que nos podamos comunicar inmediatamente:			
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Nombre	Dirección	Teléfono	

INFORMACIÓN MÉDICA:

<hr/>	<hr/>	<hr/>
Nombre del Médico	Dirección del Médico	Teléfono del Médico
<hr/>		
<hr/>	<hr/>	<hr/>
Nombre del Seguro Médico	Número de Póliza Médica	Número de Grupo Médico
<hr/>		
<hr/>		<hr/>
Dirección Completa del Seguro Médico (número, calle, ciudad, estado, y código postal)		Teléfono del Seguro Médico

INFORMACIÓN DE SALUD

1. Marque la casilla indicada y explique brevemente si su hijo(a) padece de alguna de las siguientes condiciones.

<input type="checkbox"/> ADD o ADHD	<input type="checkbox"/> Moja la cama	<input type="checkbox"/> Diabetes	<input type="checkbox"/> Camina Dormido/Sonámbulo
<input type="checkbox"/> Alergias	<input type="checkbox"/> Se enferma cuando viaja en auto	<input type="checkbox"/> Alergia a Medicamentos	<input type="checkbox"/> Dolor de espalda o espalda débil
<input type="checkbox"/> Alergia a picaduras de abeja	<input type="checkbox"/> Epilepsia/Ataques	<input type="checkbox"/> Quebradura de Hueso Reciente	<input type="checkbox"/> Sin Gluten
<input type="checkbox"/> Alergia a comida/cacahuates	<input type="checkbox"/> Dolores de Cabeza/Migraña	<input type="checkbox"/> Cirugía Reciente	<input type="checkbox"/> Autismo/Asperger
<input type="checkbox"/> Asma	<input type="checkbox"/> Padece del corazón	<input type="checkbox"/> Problemas de Sinusitis	

Explique brevemente aquí: _____

2. Si su hijo(a) está bajo una dieta especial, describa brevemente aquí: _____

3. Por favor indique si su hijo(a) tiene alguna limitación para actividades físicas: _____

4. Por favor indique si su hijo(a) ha estado expuesto a alguna enfermedad contagiosa el mes pasado?: _____

Fecha de la última vacuna del tétano: _____

5. Por favor indique si su hijo(a) ha estado enfermo(a) recientemente y si requiere algún cuidado especial o si hay algo importante que nuestro personal deba saber para proporcionar la mejor atención a su hijo(a): _____

Yo (nosotros), el(los) padre(s) o encargado(s) del estudiante mencionado arriba, deseo(amos) registrar a mi(nuestro) hijo(a) a una experiencia de inolvidable de cinco días al Programa de Educación al Aire Libre. Por este medio autorizo(amos) a la persona encargada del Programa de Educación al Aire Libre a obtener la mejor asistencia médico posible, si fuera necesario, para atender a mi(nuestro) hijo(a) en caso de alguna enfermedad o accidente. Así también acordamos que todos los gastos relacionados al caso, serán nuestra propia responsabilidad. Además por este medio nos comprometemos a defender, indemnizar y exonerar de toda demanda, reclamo, acción o responsabilidad de cualquier tipo o naturaleza derivado de la participación de mi hijo(a) en el Programa de Educación al Aire Libre, al Superintendente de Escuelas del Condado, la Junta Directiva de Educación, el Distrito Escolar, todo el personal y empleados docentes del Superintendente, así también a YMCA de San Francisco y a todo y cada uno de los agentes y empleados de YMCA de San Francisco.

Firma del padre/madre o guardián Fecha (mes, día, año)

SOLICITUD DE INFORMACIÓN Y AUTORIZACIÓN DE MEDICAMENTOS

De acuerdo con el código de Educación de California #49423, no se puede administrar ningún tipo de medicamento con o sin receta ni vitaminas sin la firma de autorización del médico.

1. INFORMACIÓN DE PRESCRIPCIÓN

Si su hijo(a) toma medicamentos recetados con regularidad y si usted desea que los medicamentos le sean administrados durante su estancia en el Programa de Educación al Aire Libre, **es necesario que usted y el médico llenen y firmen la SOLICITUD PARA ADMINISTRAR MEDICAMENTOS E INSTRUCCIÓN MEDICA.** TODOS LOS MEDICAMENTOS DEBEN SER ENTREGADOS A LA MAESTRA DE SU HIJO(A) EN EL RECIPIENTE ORIGINAL ETIQUETADO POR LA FARMACIA, CON EL NOMBRE DEL NIÑO(A), NOMBRE DEL MEDICAMENTO E INSTRUCCIONES.

2. MEDICAMENTOS SIN RECETA (de casa)

Si su hijo(a) toma medicamentos sin receta médica, **es necesario que usted y el médico llenen y firmen la SOLICITUD PARA ADMINISTRAR MEDICAMENTOS E INSTRUCCIÓN MEDICA.** Sin esta solicitud y la firma del doctor, no le podremos administrar ningún medicamento a su hijo(a). Por favor solamente mande medicamentos que sean necesarios. En seguida hay una lista de medicamentos que están disponibles en el programa al aire libre, por favor asegúrese de no enviar los medicamentos que tiene el programa.

SI NO

- Tylenol para niños para el dolor de cabeza, dolor, o alta temperatura
- Tums para dolor de estómago
- Pastillas para la tos o dolor de garganta
- Caladryl para irritaciones de la piel o picaduras de insectos
- Jarabe para la tos
- Fenilefrina para la congestión nasal
- Benadryl para niños para las alergias en la piel
- Clorfeniramina (Chlorpheniramine) para las alergias durante el día
- Pepto Bismol para la diarrea

Instrucciones especiales para administrar cualquiera de los medicamentos listados arriba: _____

Yo(nosotros), el(los) padre(s) o encargado(s) defenderé(emos), indemnizaré(emos) y eximiré(emos) al Superintendente de Escuelas del Condado, la Junta Directiva de Educación, el Distrito Escolar, YMCA de San Francisco, y todo el personal, empleados, así también a todo y todos los agentes de YMCA de San Francisco, y todos sus funcionarios, agentes y empleados de toda responsabilidad, reclamamos por daños de muerte, enfermedad, o lesión a la persona o daños a la propiedad, incluyendo, sin limitaciones, todos los daños indirectos o relacionados con administración de dicho medicamento.



Firma del padre/madre o guardián

Fecha (día, mes, año)

SAN MATEO OUTDOOR EDUCATION: FORMULARIO PARA ADMINISTRAR MEDICAMENTOS E INSTRUCCIÓN MEDICA

SECCIÓN 1:

PRESCRIPCIÓN Y / O MEDICAMENTOS SIN RECETA (El medicamento debe estar en su envase de prescripción o envase del fabricante.
Se requiere una firma del médico para todas medicinas prescritas y medicina sin receta para ser administrada a su niño. Por favor refiérase a la lista de medicamentos sin receta disponible en Educación al aire libre en el formulario de información médica y formulario de permiso antes de enviar medicina sin receta de casa.

_____ M F _____
Escriba el nombre del estudiante (Apellido, Nombre) Sexo Fecha de Nacimiento Nombre de la Escuela

Por este medio solicito que una persona autorizada del Programa de Educación al Aire Libre asista a mi hijo(a) (nombrado arriba) a tomar el(os) medicamento(s) o medicina sin receta que abajo se describen, para cumplir con el reglamento y los procedimientos del programa.



_____ _____ _____
Firma del padre/madre o encargado Fecha (mes, día, año) Teléfono de Casa

MEDICAMENTOS La descripción de la prescripción del(os) medicamento(s) debe ser completada por el médico de su hijo(a).

	1. _____ Nombre del Medicamento	2. _____ Nombre del Medicamento	3. _____ Nombre del Medicamento
Propósito del medicamento:	_____	_____	_____
Dosis prescrita:	_____	_____	_____
Hora que debe administrarse:	_____	_____	_____
Forma de Dosis: (líquida, tabletas, etc.)	_____	_____	_____
Fecha de la receta: Por cuanto tiempo es necesario que se administre la medicina:	_____	_____	_____
	1. _____ Nombre del Medicamento	2. _____ Nombre del Medicamento	3. _____ Nombre del Medicamento
Propósito del medicamento:	_____	_____	_____
Dosis prescrita:	_____	_____	_____
Hora que debe administrarse:	_____	_____	_____
Forma de Dosis: (líquida, tabletas, etc.)	_____	_____	_____
Fecha de la receta: Por cuanto tiempo es necesario que se administre la medicina:	_____	_____	_____

Precauciones, instrucciones especiales, posibles efectos adversos o comentarios: _____

DEBE COMPLETARSE POR EL MÉDICO

El estudiante mencionado arriba, para quien he recetado el medicamento mencionada arriba, está bajo mi cuidado médico

Nombre del Doctor _____

Dirección completa (calle, número, oficina, ciudad, código postal) _____ Teléfono del Doctor _____

Firma del Doctor _____ Fecha (mes/día/año) _____

SECCIÓN 2:

INSTRUCCIONES MEDICAS PARA CUIDADO DE ENFERMEDAD CRÓNICA O SEVERA

Si su hijo(a) está bajo cuidado médico por alguna enfermedad crónica o severa causada por alergias a comidas o bajo una dieta estricta, informe al doctor que su hijo(a) estará fuera de casa por cuatro o cinco días. Por favor pídale al médico que proporcione instrucciones médicas a seguir en este espacio.



FORMA DE ABSOLUCIÓN, INDEMNIZACIÓN Y EXIMICIÓN DE RESPONSABILIDADES POR LA PARTICIPACIÓN DE ESTUDIANTES EN PRESENTACIONES VISUALES DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN AL AIRE LIBRE

El Programa de Educación al Aire Libre de San Mateo, programa de la Oficina de Educación del Condado de San Mateo, esta creando presentaciones visuales con el objetivo de informar a los estudiantes, padres de familia, y personal docente de las escuelas acerca del Programa de Educación al Aire Libre. Anticipamos que su hijo(a) sea fotografiado y/o video grabado como parte de la preparación de dichas presentaciones. Las presentaciones visuales y/o grabadas pueden ser en forma de video, material de promoción impresa, o una página en la red de Internet. Las Naturalistas, Líderes de Cabaña y estudiantes documentar su experiencia con fotografías. Las fotos son compilados en una presentación que se muestra el viernes en la mañana a todos los estudiantes. Demos un CD de las fotos a cada escuela. No podemos ofrecer ningún tipo de remuneración por la participación de su hijo(a) en este proyecto. Su consentimiento es necesario para que él/ella pueda participar en el proyecto; por favor firme la forma de "Permiso y de Indemnización de Responsabilidades" en la parte inferior si desea que su hijo(a) participe en esta actividad.

A: Superintendente de Escuelas del Condado de San Mateo

Por este medio doy absoluto consentimiento para que mi hijo(a), _____, pueda ser fotografiado(a), video grabado(a) y grabado(a), con el único propósito de crear presentaciones visuales con fines educativos para el Programa de Educación al Aire Libre, dichas presentaciones serán exhibidas a personas que tienen tal interés educativo.

Por este medio también renuncio a todos los derechos de remuneración por la participación de mi hijo(a) en esta presentación. También concedo todos los derechos, título e interés que podría tener sobre los materiales creados por esta presentación. Igualmente acepto que estos materiales sean utilizados total o parcialmente en radiodifusiones con fines no comerciales y por cualquier otro medio de comunicación incluyendo Internet para siempre.

Como condición de participar en este proyecto, por este medio indemnizo y exonero de responsabilidades al Superintendente de Escuelas del Condado, sus representantes, agentes, empleados y servidores de cualquier lesión, accidente, enfermedad, muerte, o daño a propiedad que ocurriera durante o por haber participado en dicha actividad.



Firma del padre/madre/guardián

Fecha

¡Visite la Nueva Versión del Sitio Web del Programa de Educación Al Aire Libre del Condado de San Mateo!

www.smcoe.org/outdoored/

¡Vea la sección nueva y completa del maestro que incluye una guía para los maestros, lecciones y recursos educativos!



SAN MATEO
COUNTY
OFFICE OF
EDUCATION

Anne E. Campbell • County Superintendent of Schools

¡Le desafiamos a traer un almuerzo sin basura a la educación al aire libre!



Un almuerzo sin basura contiene solamente los artículos que usted puede

- reusar
- reciclar or
- poner en el abono

¿Cuál es reutilizable?

- los bolsos plásticos, envases plásticos, Tupperware, pañuelos, bolsas de tela, las cajas del almuerzo

¿Cuál es reciclable?

- latas de la lata o del aluminio, botellas de cristal, envases plásticos #1 y # 2, papel de aluminio

¿Que puede poner en el abono?

- alimento que viene de las plantas - pan, verduras, fruta (ninguna carne, huevos o queso!)

En vez de...

un sandwich evuelto en plastico
una bolsa de papel
lunchable
una caja de jugo, Squeeze-It, o Capri Sun
un paquete pequeño de patatas fritas o de galletas

Puedes traer...

un sandwich en un bolso o un envase reutilizable
una bolsa de tela o plástico que puede reusar
galletas y queso en envases reutilizables
jugo en un envase reusable o reciclable de plástico o vidrio
patatas fritas o galletas (de un paquete grande) en un bolso o un envase reutilizable

Ayude al ambiente...

EDUCACIÓN AL AIRE LIBRE SAN MATEO CAMISETAS DEL 50 ANIVERSARIO

El frente de la camiseta tiene el logo de Educación al Aire Libre San Mateo y en la espalda el colorido de la fauna nativa de Jones Gulch.



← CAMISETA TEÑIDA
100% ALGODON
PREVIAMENTE LAVADA

***CHEQUE PAGADERO A:**

(La escuela llena esta parte)

**LAS CAMISETAS SERÁN ENTREGADAS EN EDUCACIÓN AL AIRE LIBRE
DEVUELVA ESTE FORMULARIO CON SU CHEQUE A LA ESCUELA**

corte aquí

FORMULARIO DE COMPRA DE CAMISETAS DE EDUCACIÓN AL AIRE LIBRE SAN MATEO

FORMULARIO entregado por: _____

Nombre: _____ Maestro: _____

Dirección: _____ Escuela: _____

Número de teléfono: _____

de camisetas ordenadas:

_____ adulto pequeño \$17.00

_____ adulto mediano \$17.00

_____ adulto grande \$17.00

_____ adulto x-grande \$17.00

=====

_____ # total de camisetas ordenadas

*Haga cheque pagadero a: _____
(escuela llena esta parte)

COSTO TOTAL (ADJUNTO) = \$ _____